

Milan Strmiska

(*1952)

... zpracování
rohoviny a perleti

... horn and mother-of-
-pearl processing



Navazuje svou prací na tradici perleťářských dílen v jihočeské Žirovnici. Výroba se zde zaměřovala především na výrobu perleťových knoflíků, k čemuž se užívaly rozměrné mořské lastury. Dutým vrtákem upnutým do šlapacího soustruhu se vyvrtaly potřebné polotovary, které se dále brousily a leštily. Konečná úprava probíhá v otáčivém sudu s vodou, pemzou a slabým roztokem kyseliny, která dá knoflíkům hluboký lesk. Potřebné zkušenosti s výrobou získával nejprve od své švagrové, vyučené knoflíkářky, působící v Žirovnici a posléze na odborném učilišti v Pelhřimově, později kontaktem se starými mistry. Nenahraditelné osobní zkušenosti s opracováním materiálu, jeho čištěním, broušením a leštěním však musel postupně objevovat sám. Tradiční sortiment - perleťové knoflíky - rozšířil společně s manželkou Evou, která působí jako výtvarnice, o celou řadu nových výrobních vzorů vyráběných jak z perleti, tak z rohoviny. Díky tomu je mezi zákazníky o výrobky stálý zájem a tradiční technologie se dočkala nového využití.

With his work, he continues the tradition of mother-of-pearl processing workshops in Žirovnice in Southern Bohemia. The local production focused mainly on mother-of-pearl buttons for which they used large seashells. With a hollow drill clamped in treadle lathe, they drilled needed half-finished products that were ground and polished. The final treatment ran in a rotating drum filled with water, pumice, and light acid solution, which gave the buttons their intensive lustre. Milan Strmiska got the first necessary knowledge from his sister-in-law, a trained button maker who acted in Žirovnice and then at the apprenticeship vocational school in Pelhřimov; then he got in touch with old masters. However, he had to discover by himself the irreplaceable personal experience how to work the material and to clean, grind and polish it. Together with his wife Eva, who works as a designer, he expanded the traditional assortment with plenty of new patterns made from mother-of-pearl and horn. Thanks to this, the customers have permanent interest in his products and the traditional technique has been safeguarded for new applications.

